

P&R Fasteners, INC
P&R Castings, LLC
325 PIERCE STREET
SOMERSET NJ 08873
732-302-3600

Invoice Number: 14754795

Page: 1 of 2

Date: 4/11/2018

Salesperson: Brian Isaacson

Blanket Invoice

Tax ID: 22-1909317

Tax ID:

Currency: USD US DOLLAR

6201338

B GETRAG S.p.A.
I Plant Modugno
L Via dei Ciclamini 4
L VAT: IT04886850728
T MODUGNO (BARI) 70026
O ITALY

1801888938
5208167484
180183979

S GETRAG S.p.A.
H Plant Modugno
I Via dei Ciclamini 4
P VAT: IT04886850728
T MODUGNO (BARI) 70026
O ITALY

201 866

Fax:

Order	Purchase Order	Packages	Prepaid	Weight	Ship Via.	Terms
845990	550003700202				CUSTOMER PICK UP	Net 60 Days
Line/Rel	Qty Ordered	Qty Shipped	Back Order	Unit Price	Extended Price	
1 - 6	41,650.000	41,650.000	0.000	0.36352	15,140.61	

CI: 9009027715

Item: 005920-01

Description M22x1.5x10x14.2 ScrewPlug ISO898-1(5.8)

U/M: EA

Date Shipped: 4/11/2018

CUSTOMS INVOICE/SID # 437204

ASN/BOL# SOMR00000000000000000000437204

Lot Number: 887252

Lot Number: 887413

Lot Number: 887433

Lot Number: 887445

1 - 7	8,150.000	8,400.000	0.000	0.36352	3,053.57
-------	-----------	-----------	-------	---------	----------

CI: 9009027715

Item: 005920-01

Description M22x1.5x10x14.2 ScrewPlug ISO898-1(5.8)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 41650

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: PEA

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/05/2018

Firma

UPS Supply Chain SolutionsSM

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

OTI License No. 016071N
MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Wavbitl

☒ 'Waybill ☐ 'Bill of Lading

SHIPPER'S REFERENCE P & R FASTENERS INC 325 PIERCE ST SOMERSET NJ 08873 US		BILL OF LADING 80640721		BILL OF LADING 7794811662	
		SHIPPER'S REFERENCE CLOW/SHPT			
CONSIGNEE GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 BARI MODUGNO 70026 IT		ADDRESSEE UPS SUPPLY CHAIN SOLUTIONS, INC. FMC# 275F 100 PORT STREET NEWARK NJ 07114 US			
		FROM AND TO WHOM THE BILL OF LADING IS ISSUED SOMERSET NJ US			
TO WHOM THE BILL OF LADING IS ISSUED GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 BARI MODUGNO 70026 IT		TO WHOM THE BILL OF LADING IS ISSUED UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20069 IT			
PLACE OF RECEIPT NEW YORK		LCL			
FROM WHICH CARRIER'S VESSEL NAME OF DISCHARGE AND OTHER VESSEL NAME (if applicable) LUTAPEST BRIDGE 98		PLACE OF LOADING NEW YORK, NY, US		FROM DESTINATION CFS To CFS	
SEAWARD PORT OF DISCHARGE GENOA, IT		PLACE OF DELIVERY MILANO		PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 16-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
MARKS & NO: AS ADDRESSED	5	PALLET SAID TO CONTAIN 5 PIECES AUTO PARTS, N.O.S. (SCREW PLUG FASTENER) HS CODE: 731815	2,586.430 KG 5,658.010 LB	2.423 M3 85.554 F3
THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY, OR SOFTWARE WERE EXPORTED FROM THE UNITED STATES IN ACCORDANCE WITH THE EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS. DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW PROHIBITED. EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT AES X20180416867599				

NOTE:

THE CARRIER'S LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO GOODS DURING TRANSPORTATION AND HANDLING HEREIN IS LIMITED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTIONS, NATIONAL LAWS, CUSTOMS REGULATIONS AND/OR TARIFFS. THE CARRIER'S LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO GOODS BY SEA ACT, TO \$50 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$200 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT, DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO; TO \$100 PER POUND, AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, (EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$100 PER POUND). THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE, PER PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR EMPLOYMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FRIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).

PERMITTING PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (with one). FOR PORT TO PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND NOT AS CARRIER. UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Seafar Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the container(s)) described above for transportation to the Place of Delivery of the Seafar Port of Discharge, as the case may be.	CHARGES	PREPAID	COLLECT
The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, <u>0</u> originals are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void. NEWARK 24-Apr-2018			
ISSUED AT UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. <i>carrier</i> X _____	DATE		



160381

COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306319
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo, 16/05/2018

NVOBOC MA 11805165V0

Bollettino di consegna

Pagina 1 di 2

Rilasciare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
BA
BARI

Spedizione 01/18/205371

01/18/920766

Descrizione Documento

VS RIFERIMENTO

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

Riferimento

7794811662

20/18/028030

20/18/028030

Data Riferimento

02/05/2018 00:00:00

16/05/2018 00:00:00

16/05/2018 00:00:00

Container	Stile	Numero	Stallo	Colli	Asp. Ben	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	NYKU	529182	3	008128	5	BULLONERIE	2.566,43	2,41
						AUTO PARTS, N.O.S.		
						(SCREW PLUG FASTENER)		
						HS CODE: 731815		
						AES EXEMPTION STATEMENT FOR		
						7794811662		
						ITN E X20180418867599		
						REFE: MOSEWR64900458,		
						99428571		

B. SI RICONTRA
UNA PEDANA SECONDIRIONATA

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)
C.F./P.IVA/Reg. m.p.c. MI 0544010960 - REA MI 1831952
Capitale sociale € 3.000.000,00 i.v.
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Medit s.r.l.

P&R Fasteners, INC
P&R Castings, LLC
325 PIERCE STREET
SOMERSET NJ 08873
732-302-3600

Invoice Number: 14754795

Page: 2 of 2

Date: 4/11/2018

Salesperson: Brian Isaacson

Blanket Invoice

Tax ID: 22-1909317

Tax ID:

Currency: USD US DOLLAR

6201338

B GETRAG S.p.A.
I Plant Modugno
L Via dei Ciclamini 4
L VAT: IT04886850728
T MODUGNO (BARI) 70026
O ITALY

S GETRAG S.p.A.
H Plant Modugno
I Via dei Ciclamini 4
P VAT: IT04886850728
T MODUGNO (BARI) 70026
O ITALY

Fax:

Order #	Purchase Order	Packages	Prepaid	Weight	Ship Via	Terms
845990	550003700202				CUSTOMER PICK UP	Net 60 Days
Line/Rel	Qty Ordered	Qty Shipped	Back Order	Unit Price	Extended Price	

U/M: EA

Date Shipped: 4/11/2018

CUSTOMS INVOICE/SID # 437845

ASN/BOL# SOMR00000000000000000000437845

Lot Number: 887497

Sales Amount	18,194.18
Misc Charges	0.00
Freight	0.00
SURCHARGE	0.00
Prepaid Amount	0.00
Total	18,194.18

Bollettino di consegna

NVOBDC MA 11805165V0

Pagina 2 di 2

Annotazioni

Dimensioni: 3 97 X 83 X 70
1 97 X 83 X 45
1 97 X 83 X 40



L'AUTISTA HA L'OBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO
SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O
EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA



Elisa Bacchi

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA)

18 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

RHM
SPA

Esemplare per il Destinatario

31 Collo
designazio
ne della
marca

44Menzioni
speciali/
Documenti
presentati/
Certifica-
zioni

47 Calcolo
della
imposizione

51 Ufficio di
passaggio
previsti
(e paesi)

52 Garanzia
non valida per

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Dichiarazione: SVINCOLATA Codice di svincolo: L4N12Y

Trasmissione telematica-Autenticazione ai sensi Art. 199 c.2 Regolamento CEE n. 2454/93

Timbro

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

IT 371101 S.O.T. MELZO
AUTORIZZAZIONE TELEMATICA

REG. 4 T N. 18850M
DEL 16/05/2018

1 DICHIARAZIONE

IM A

3 Formulaz 4 Dist di
1 1 cancel

5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento

1 5 925246Y

2 Speditore / Esportatore N ...
PKR FASTENERS INC USA

8 Destinataro N IT 04886850728
GETRAG SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
IT

14 Dichiarante/Rappresentante N IT 08861770967

RHM S.P.A. - VARDARO ROSARIA RITA
OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2)

VIA PRIMO MAGGIO 1
20066 MELZO (MI) IT

18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo

NYKU5291823 IT 1

21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera

IT

25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scanco

1 2

29 Ufficio di entrata 30 Localizzazione delle merci

IT 262102 VOLTRI 088659J-FE

31 Collo designazio ne della marca

5 PX IND
VITI E BULLONI CON ESAGONO INCASSATO ALTRI

VALORE MERCE USD 18194,18 NOLO ESTERO USD 1798,00
ASSICURAZIONE PERC EUR 73,43

32 Articolo N

1 73181562

33 Codice della marca

90

34 Cod P di origine

a US b

37 REGIME

4000

35 Massa lorda (kg)

2566,43000

36 Preferenze

100

38 Massa netta (kg)

2450,00000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommata / Documento precedente

ZZZZ A3-18266-N-16/05/2018-IT-371101

41 Unita' supplementari

A3 nr. 18266 del 16/05/2018

42 Prezzo dell'articolo

14686,94

43 Cod. M.V.

45 Aggiustamento

73,43

46 Valore statistico

16211,77

48 Dilazione di pagamento

5798 B

B DATI CONTABILI

REG. 4 T N. 18850M DEL 16/05/2018

CONTO N. 5798B - A93 N. 183

F EURO 599,84 SCAD. 21/06/2018

TOTALE TRIBUTI EURO 599,84

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale N.

SDOGANATO A CURA SOTTOSCRITTO

representato da UPS SCS (ITALY) SRL

Luogo e data

14591 C

52 Garanzia non valida per

Codice

63 Ufficio di destinazione (e paese)

64 Luogo e data

MELZO

16/05/2018

Firma e nome del dichiarante / rappresentante

RHM S.P.A. - VARDARO ROSARIA RITA

OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2)



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 16.05.2018

DESTINATARIO:

Compagnia: COMBIMAR
VIA PRIMO MAGGIO 1
MELZO

Indirizzo di consegna: GETRAG SRL
slg. NICOLA MIGLIETTA
Tel: 0805858658 / 0805858531
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	5	KGS:	2566,5	CBM:	2,407	POSIZ.:	7794811662
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	

TOT CRT:	5	TOT KG:	2566,5	TOT CBM:	2,407	POSIZ.:	
----------	---	---------	--------	----------	-------	---------	--

MITTENTE:

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO
A/M CORRIERE: **COMBIMAR**

NOTE:

UFF. IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle
clausole di cui sopra:

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.